

PM44-4332

Inspection Certificate • Controlecertificaat • Kontrollschein • Bulletin de contrôle • Certificato di controllo • Certificado de control • Kontrollskjema • Kontrol Certifikat • Tarkastustodistus • Besiktningsprotokoll • Kontrolní certifikát

Please keep safely! • Zorgvuldig te bewaren! • Bitte gut aufbewahren! • A bien conserver, s.v.p.! • Da conservare! • ¡A conservar! • Ta vare på denne! • Opbevars sikkert! • Ole hyvä ja säilytä huolella! • Vänligen förvara säkert! • Prosím, pečlivě uschovejte!

English: The house you have purchased was manufactured in accordance with the high quality norms. The building unit has been carefully inspected and packed. In order to avoid possible problems during the assembly carried out by yourself or the building company of your choice, we recommend that you inspect the delivery for its completeness in accordance with the list of pieces before assembly. This inspection must be carried out within 14 days after delivery to your place. Warranty claims are limited to the exchange of defective materials. Defective building parts, which have already been used or painted, are excluded from being replaced. All further claims are excluded! In cases of complaints, please pay attention to the following procedures: Please present this inspection certificate along with the sales receipt to your place of purchase. Only in cases where these documents are presented will the complaint be dealt with quickly and without complications.

Dutch: Het door U gekochte tuinhuis werd vervaardigd volgens de hoge kwaliteitsnormen. Het tuinhuis werd zorgvuldig gecontroleerd en verpakt. Om tijdens de montage, uitgevoerd door Uzelf of een door U gekozen aannemer, problemen te vermijden, raden we U aan, vÓór de montage, de levering te controleren op volledigheid in overeenstemming met de onderdelenlijst. Deze controle dient te gebeuren binnen 14 dagen na levering bij U thuis. Waarborgvorderingen zijn beperkt tot het vervangen van gebrekkig materiaal. Gebrekkige onderdelen die reeds gebruikt of geschilderd zijn, zijn uitgesloten van vervanging. Alle latere vorderingen zijn uitgesloten! In geval van klachten, gelieve dan te letten op de volgende procedure: Leg dit controlecertificaat, samen met Uw aankoopbewijs voor aan Uw verkoper. Enkel in gevallen waarbij deze documenten voorgelegd worden, zal de klacht snel en zonder complicaties behandeld worden.

Deutsch: Das von Ihnen gekaufte Haus wurde nach der hohen Qualitätsnorm gefertigt. Der Bausatz wurde sorgfältig geprüft und verpackt. Um etwaige auftretende Probleme während des Aufbaus durch Sie oder Ihre Aufbaumfirma zu vermeiden, kontrollieren Sie bitte die Lieferung auf Vollständigkeit laut Stückliste vor dem Aufbau. Diese Kontrolle muss innerhalb 14 Tagen nach Anlieferung bei Ihnen erfolgen. Ansprüche auf Gewährleistung beschränken sich auf den Austausch von fehlerhaftem Material. Fehlerhafte Bauteile, die bereits verbaut oder gestrichen wurden, sind vom Umtausch ausgeschlossen. Alle weiteren Ansprüche sind ausgeschlossen! Sollte es zu einer Beanstandung kommen, beachten Sie folgende Vorgehensweise: Legen Sie Ihrem Fachhändler diesen Kontrollschein zusammen mit dem Einkaufsbeleg vor. Nur bei Vorlage dieser Unterlagen ist eine schnelle und problemlose Bearbeitung Ihrer Beanstandung möglich.

Français: La cabane que vous venez d'acheter a été fabriqué en respectant de hautes normes de qualité. L'ensemble de construction a été testé et emballé avec soin. Afin d'éviter des problèmes éventuels pendant la construction par vous-même ou la société de construction mandatée, nous vous prions de bien vouloir vérifier que toutes les pièces ont été fournies selon la liste des pièces avant que vous ne commenciez la construction. Il vous incombe de faire ce contrôle dans les 14 jours après la fourniture. Les revendications en dédommagement se limitent à l'échange de matériel défectueux. Des pièces de construction défectueuses, déjà construites ou peintes, sont exclues de tout échange. Toutes les revendications ultérieures sont exclues ! Si une réclamation avait lieu, veuillez respecter le déroulement suivant : Il vous faudra présenter, à votre commerçant spécialisé, ce bulletin de contrôle avec le récépissé de l'achat. Ce ne sera que moyennant présentation de ces documents qu'un traitement rapide et sans problème de votre réclamation sera possible!

Italiano: La casetta che avete acquistato è stata prodotta secondo la norma di alta qualità. Il kit è stato controllato ed imballato con cura. Per evitare eventuali inconvenienti durante il montaggio, si prega di verificare, prima del montaggio, la completezza della fornitura in base alla distinta dei pezzi. Tale verifica deve essere effettuata entro 14 giorni dalla consegna. Eventuali diritti di garanzia si limitano alla sostituzione di materiale difettoso. Gli elementi difettosi già montati o verniciati sono esclusi dal diritto alla sostituzione. Ogni altro diritto resta escluso! In caso di reclamazione, procedere nel modo seguente: presentare questo certificato di controllo unitamente alla prova d'acquisto al rivenditore. Solo in questo modo la Sua reclamazione potrà essere evasa rapidamente e senza problemi.

Español: La casa que ha adquirido ha sido fabricada de acuerdo con normas de alta calidad. Las piezas de la casa han sido cuidadosamente inspeccionadas y embaladas. Con el fin de evitar posibles problemas durante el montaje, hecho por usted o por la empresa de construcción de su elección, le recomendamos revisar el paquete entregado, con la lista de piezas, antes de armar la casa. Haga la revisión dentro de 14 días después de recibir el paquete. La garantía se limita a reemplazar las piezas defectuosas. No se reemplazarán las partes defectuosas que ya hayan sido utilizadas o pintadas. ¡No se aceptan otras reclamaciones! En casos de queja, por favor, presente este certificado junto con la factura en el lugar donde hizo la compra. Sólo presentando estos documentos podremos resolver su problema rápidamente y sin complicaciones.

Norsk: Produktet du har kjøpt, ble produsert i henhold til høye kvalitetskrav. Produktet har blitt kontrollert nøye og deretter omhyggelig pakket. For å unngå mulige problemer under monteringen, uansett om du gjør det selv eller får en godkjent håndverker til å gjøre det, anbefaler vi at du kontrollerer leveransen mot delelisten for å se om alle delene er inkludert. Denne kontrollen må gjøres innen 14 dager etter at delene ble levert til din adresse. Garantikrav begrenser seg til bytte av defekte deler. Defekte elementer som allerede har blitt brukt eller malt/beiset/limt, vil ikke bli erstattet. Alle andre krav er utelukket! Dersom du har en reklamasjon, vennligst gjør som følger: Lever dette kontrollskjema med kvitteringen til salgsstedet. Bare når du har med disse dokumentene kan klagen behandles raskt og uten komplikasjoner.

Dansk: Det købte hus er fremstillet i overensstemmelse med de høje kvalitets krav. Produktet er blevet omhyggeligt inspiceret og pakket. For at undgå eventuelle problemer i løbet af monteringen udført af dig selv eller håndværker af dit eget valg, anbefaler vi, at du undersøger leverancen for fuldstændighed i overensstemmelse med listen over dele før samling. Denne inspektion skal foretages inden 14 dage efter levering til din plads. Garantikrav er begrænset til udveksling af defekte materialer. Defekte bygningsdele, som allerede er brugt eller malet, er udelukket fra at blive erstattet. Alle yderligere krav er udelukket! I tilfælde af klager, skal du være opmærksom på følgende procedurer: Venligst præsentere denne kontrol certifikat sammen med kvitteringen til det sted hvor produktet er købt. Kun i de tilfælde, hvor disse dokumenter er forelagt kan klagen behandles hurtigt og uden komplikationer.

Suomi: Ostamasi mökki on valmistettu korkeita laatuvaatimuksia noudattaen. Rakennus on huolella tarkastettu ja pakattu. Jotta pystytys joko itsesi tai valitsemasi rakennusliikkeen toimesta sujuisi ongelmitta, suosittelemme, että tarkistat toimituksen sisällön osaluettelon avulla ennen kokoamisen aloittamista. Tämä tarkistus tulee tehdä 14 päivän kuluessa toimituksesta. Takuuvaateet rajoittuvat viallisten materiaalien vaihtamiseen. Viallisia osia, joita on jo käytetty ja jotka on maalattu, ei vaihdeta uusiin. Lisävaatimuksia ei huomioida! Mahdollisissa valitustapauksissa toimi seuraavasti: Esitä oheinen tarkastustodistus ja kassakuitti ostopaikassa. Valituksen nopea ja mutkaton käsittely edellyttää näiden asiakirjojen esittämistä.

Svenska: Huset du köpt har tillverkats i enlighet med de högsta kvalitetsstandarderna. Byggnadens delar har noggrant besiktigats och förpackats. För att undvika eventuella problem under monteringen som du utför själv eller låter en hantverkare att utföra, rekommenderar vi att du, innan monteringen påbörjas, besiktigar leveransen för att säkerställa att den är komplett enligt förteckningen över ingående delar. Denna besiktning måste utföras inom 14 dagar efter att du tagit emot leveransen. Garantianspråk är begränsade till ersättning av defekt material. Defekta byggnadsdelar, vilka redan har använts eller målats, ersätts inte. Alla vidare anspråk avvisas! I händelse av reklamationer, vänligen uppmärksamma följande: uppvisa detta besiktningsprotokoll tillsammans med inköpsbeviset till ditt inköpsställe. Endast om dessa dokument uppvisas kan vi garantera att reklamationen behandlas skyndsamt och utan krångel.

Čeština: Dům, který jste zakoupil, byl vyroben v souladu s normami stanovujícími vysokou kvalitu. Stavební jednotka byla výrobcem pečlivě prohlédnuta a zabalena. Aby se předešlo možným problémům při montáži prováděné svépomocí nebo stavební firmou dle vašeho výběru, doporučujeme vám před montáží zkontrolovat dodávku na úplnost v souladu se seznamem dílů. Tato prohlídka musí být provedena do 14 dnů (!) od doručení do místa určení. Záruční nároky jsou omezeny na výměnu vadných materiálů. Vadné stavební díly, které již byly použity nebo které jsou již opatřeny nátěrem, nemohou být nahrazeny. Všechny další nároky jsou vyloučeny! V případě reklamace věnujte prosím pozornost tomuto postupu: Předložte svému prodejci tento kontrolní certifikát spolu s prodejním dokladem. Pouze v případě, kdy jsou předloženy oba tyto dokumenty, lze reklamaci řešit rychle a bez komplikací.

Factory inspection by • Fabriekscontrole door • Werkskontrolle durch • Contrôle à partir de l'usine par • Collaudato da • Inspector de fábrica • Fabrikkkontroll utført av • Fabriks Kontrol utført af • Tehtaan tarkastaja • Fabriksbesiktigat av • Zkontrolováno ve výrobním závodě:

.....

Pack number • Pack Nr. • Pack Nr. • Packet n° • Pacco N. • Paquete N° • Serien • Pakettinro • Produktionsnummer • Číslo paketu:

.....

Date • Datum • Date • Data • Fecha • Dato • Päiväys • Datum:

To be completed by buyer! (Please use block letters) • In te vullen door de verkoper! (Graag in drukletters) • Vom Käufer auszufüllen! (Bitte in Druckschrift) • **A remplir par l'acheteur! (en lettres d'imprimerie, s'il vous plaît) • Da compilare dall'acquirente! (in stampatello) •** ¡Completa el cliente! (en mayúsculas) • Fylles ut av kjøper! (Vær vennlig å bruke blokkbokstaver) • Udfyldes af køber! (Benyt venligst Blokbogstaver) • Ostaja täyttää! (Ole hyvä ja käytä isoja kirjaimia) • Fylls i av köparen! (Vänligen texta) • Vyplní kupující! (Prosíme hůlkovým písmem):

Place of purchase • Plaats van aankoop • Bezugsquelle • **Source d'achat •** Acquistato presso • Lugar de compra • Salgssted • Salgs sted • Ostopaikka • Inköpsställe • Místo nákupu:

Sales receipt No. • Aankoopbewijs Nr. • Kaufbeleg-Nr. • **Récépissé n° •** Prova d'acquisto N. • Recibo N° • Kvitteringsnr • Kasse Bon nr • Kassakuitin numero • Försäljningskvittots nummer • Prodejní doklad č.:

Sales receipt date • Aankoopbewijs -Datum • Kaufbeleg-Datum • **Date du réceptionné •** Data prova d'acquisto • Fecha recibo • Kvitteringsdato • Kasse bons dato • Kassakuitin päiväys • Försäljningskvittots datum • Datum prodejního dokladu:

Delivery date • Leveringsdatum • Lieferdatum • **Date de livraison •** Data di consegna • Fecha de Entrega • Leveringsdato • Leverings dato • Toimituspäivä • Leveransdatum • Termín dodání:

Buyer's address • Adres koper • Kundenanschrift • **Adresse du client •** Indirizzo del cliente • Dirección del cliente • Kjøpers adresse • Købers adresse • Ostajan osoite • Köparens adress • Adresa kupujícího:

Telephone • Telefoon • Telefon • **Téléphone •** Teléfono • Telefon • Telefon nr • Puhelin • Telefon • Telefon:

Forwarder: ☐ Pick-up ☐ Others • Door: ☐ Verzending ☐ Zelf • Afhalen: ☐ Spedition ☐ Selbstabholer • **Par: ☐ Transporteur ☐ Propres moyens •** Tramite: ☐ Spedizioniere ☐ Mezzo proprio • Entrega: Transporte organizado ☐ transporte propio • Transportør: ☐ Sendes ☐ Hentes • Transportør: ☐ Sendes ☐ Hentes • Rahdinkuljettaja: ☐ Nouto ☐ Muut • Speditör: ☐ Avhämtning ☐ Övrigt • Zasilatel: ☐ Sběrná služba ☐ Ostatní

Description of complaint • Beschrijving van de klacht • Schilderung der Beanstandung • **Déscription de la réclamation •** Descrizione della reclamazione • Descripción del problema • Beskrivelse av feil/ mangel • Beskrivelse af fejl / Mangel • Valituksen kuvaus • Beskrivning av reklamationen • Popis reklamace: **Please keep the parts which are the object of the complaint until the complaint is settled! •** Gelieve de betrokken onderdelen te bewaren tot de klacht is afgehandeld • Veuillez garder les pièces contestées jusqu'à ce que la réclamation soit traitée définitivement! • Si prega di conservare i pezzi reclamati fino all'evasione della reclamazione! • Por favor, conserve las piezas objeto de la queja hasta que el problema haya sido resuelto • Please Vær vennlig å ta vare på de aktuelle delene/ produktet inntil saken er avsluttet! • Venligst ta hånd om de aktuelle dele / produkt indtil sagen er afsluttet! • Ole hyvä ja säilytä osat, joita valitus koskee, kunnes valitus on käsitelty! • Vänligen behåll delarna som är föremål för reklamation tills reklamationen har behandlats! • Uchovejte prosím díly, které jsou předmětem stížnosti, dokud reklamace nebude vyřízena!

Installation manual

Montageanleitung • **Notice de montage** • Istruzioni per il montaggio • Manual de montaje • Monteringsanvisning • Installatiegids • Montážní návod • Asennusohje • Installationsmanual • Instrukcja instalacji

Log cabin PM44-4332

Blockhaus • **Maisonnette en poutres** • Casa di travi • Casa de jardin • Anneks • Tuinhuis • Zahradní domek • Timmerstuga • Hirsimökki • Dom z bali

Width 430 x Depth 320 cm

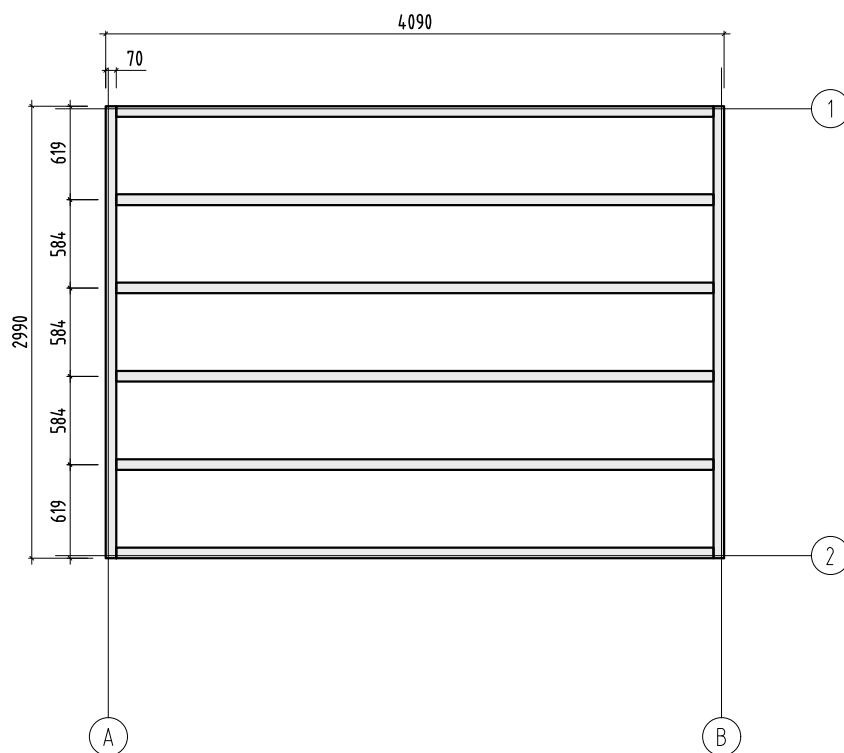
Breite/Tiefe • **Largeur/Profondeur** • Lunghezza/Profondità • Ancho/Profundidad • Bredde/Dybde • Breedte/Diepte • Šířka/Hloubka • Leveys/Pituus • Bredd/Längd • Szerokość/Głębokość

Log thickness 44 mm

Bohlenstärke • **Épaisseur des murs** • Spessore delle pareti • Grosor de pared • Tykkelse • Wanddikte • Tloušťka stěny • Seinän paksuus • Väggtjocklek • Grubość ścian

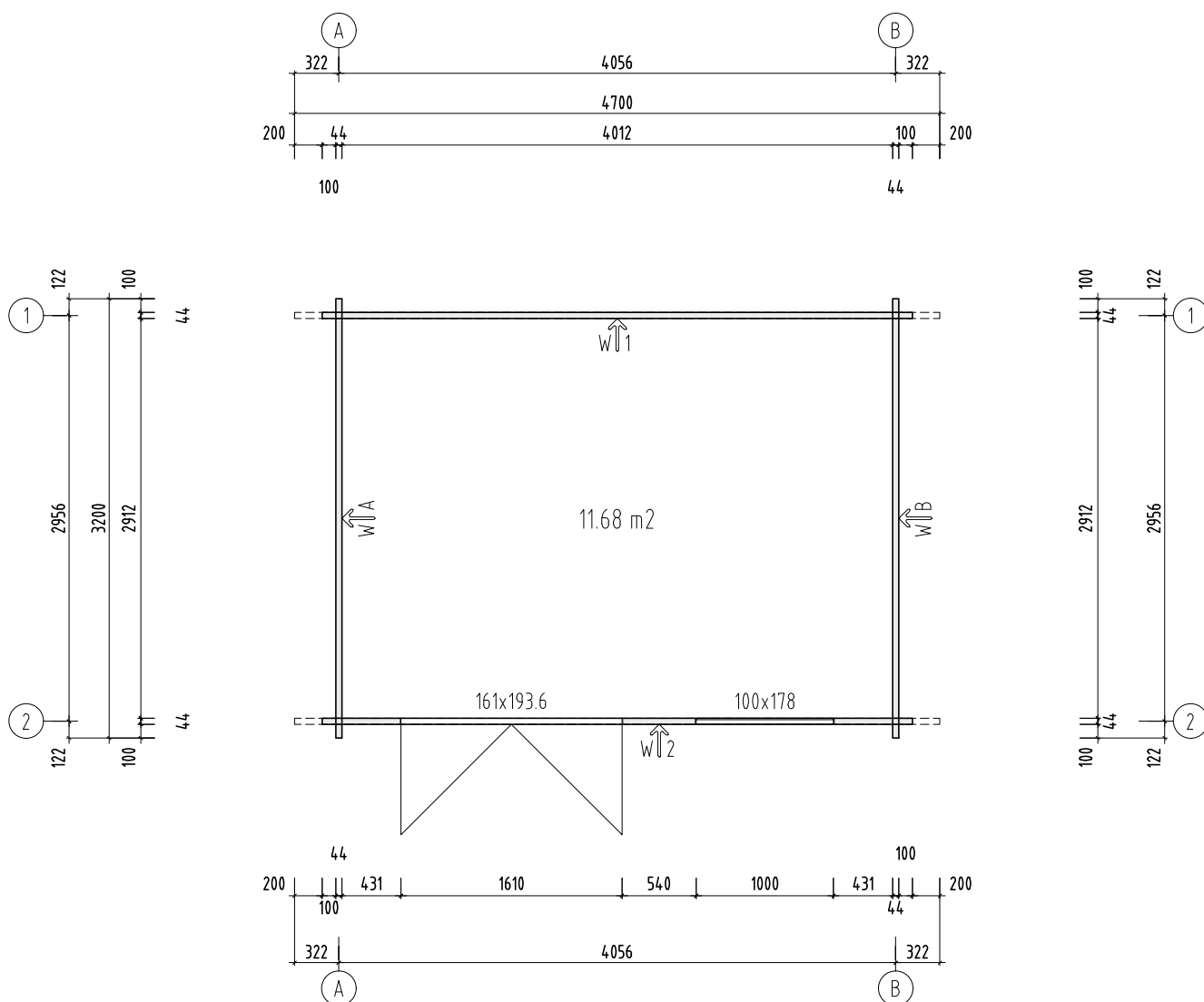


The producer shall have the right to make technical changes to the product • Technische Änderungen vorbehalten • **Le producteur réserve le droit d'effectuer des modifications techniques au produit** • Il produttore mantiene il diritto di apportare modifiche tecniche al prodotto • Reservado el derecho a modificaciones técnicas • Produsent forbeholder seg retten til å endre tekniske egenskaper ved produktet • Alle rechten en technische wijzigingen voorbehouden • Výrobce si vyhrazuje právo na technické změny výrobku • Valmistaja pidättää oikeuden tehdä tuotteen teknisiä muutoksia • Tillverkaren har rätt att utföra tekniska förändringar för produkten • Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian technicznych produktu



Object name PM44-434	Drawing Plan		Scale 1:50
			Paper A4
Palmako AS Palmako Näituse 25, Tartu 50409, Estonia tel. +372 73 55 530 fax. +372 73 55 544 www.palmako.com	Customer ST	Log 44x114	
	Drawn by 350		
	Date 02.10.2017	File Heidi_11.7_m2.dwg	Page 1

H = 1.500 m
TOTAL: 11.68 m²



Object name
PM44-434

Drawing
Plan H=1.5m

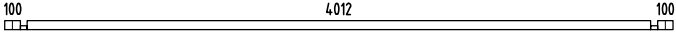
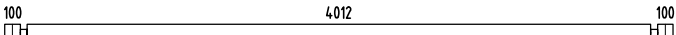
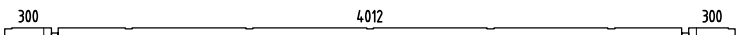
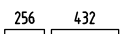
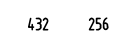
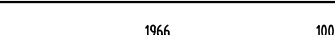
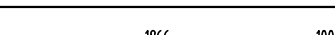
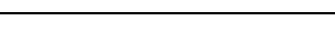
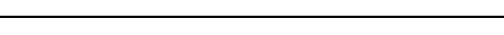
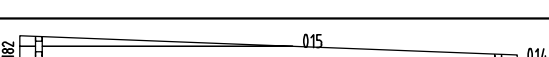
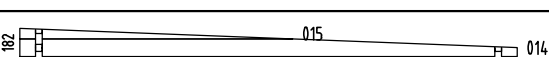
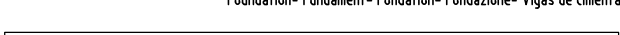
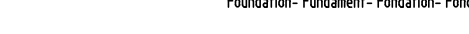
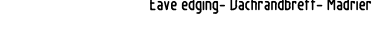
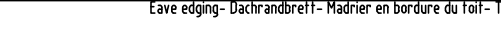
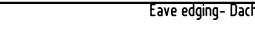
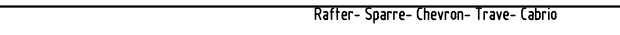
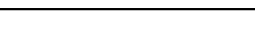
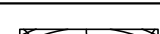
Scale
1:50
Paper
A4

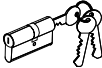
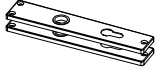
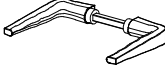
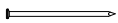
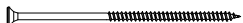
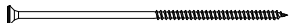
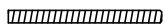
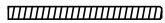
Palmako
LEMEKS GROUP

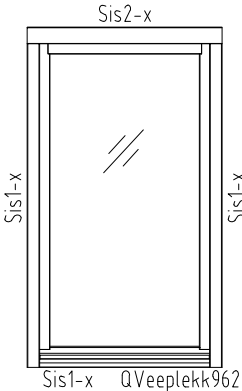
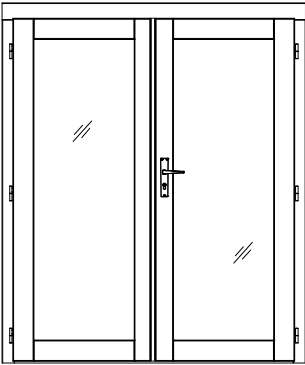
AS Palmako
Näituse 25, Tartu 50409, Estonia
tel. +372 73 55 530
fax. +372 73 55 544
www.palmako.com

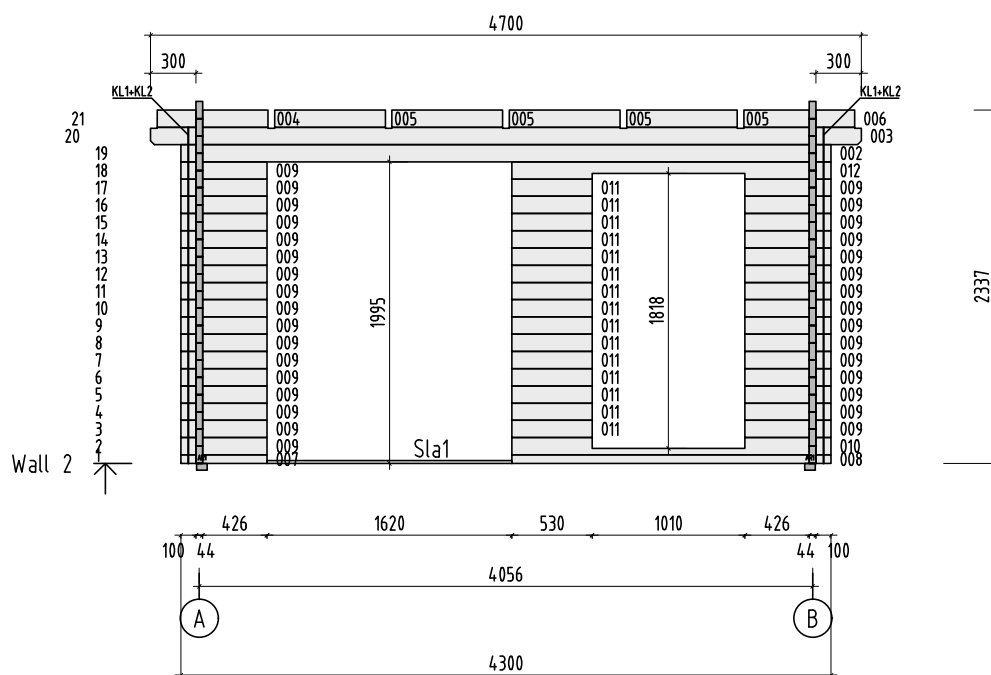
Customer	ST	Log	44x114
Drawn by	350		
Date	02.10.2017	File	Heidi_11.7_m2.dwg

Page
1

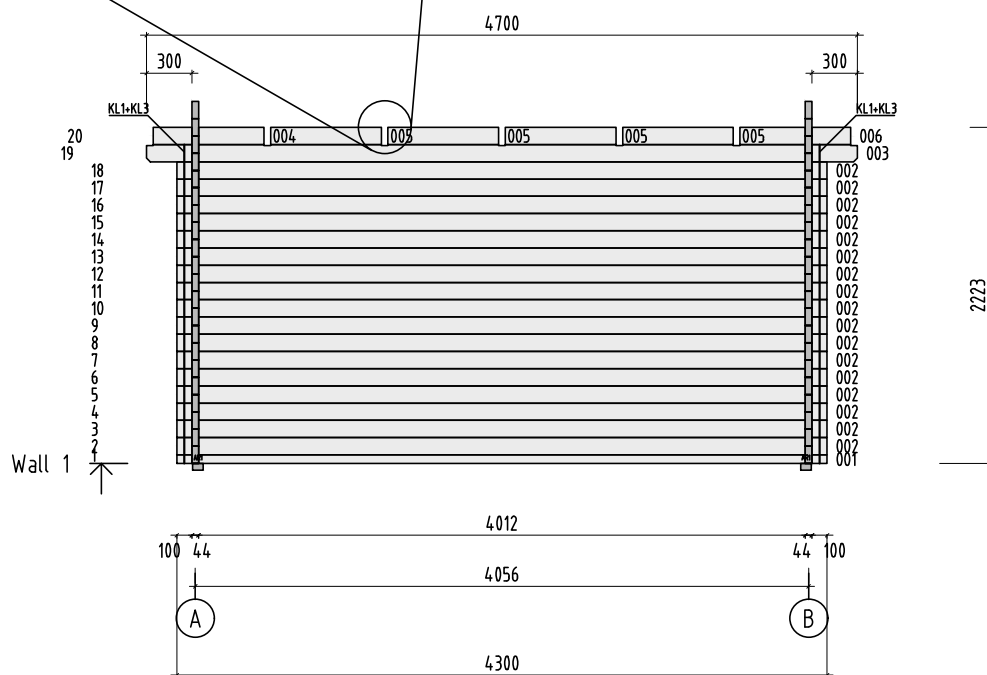
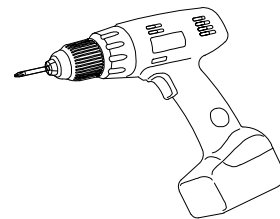
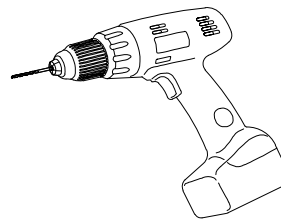
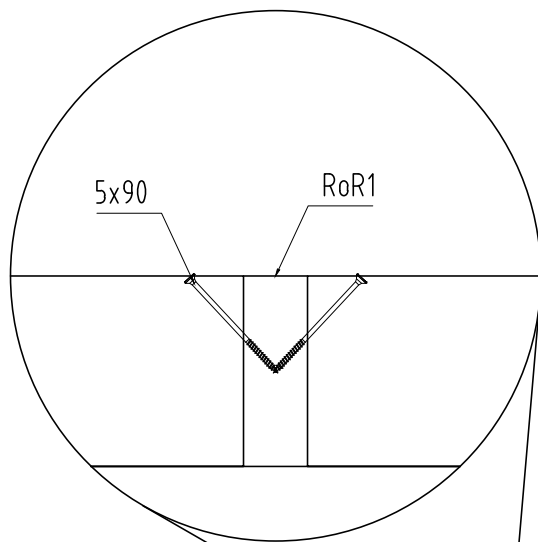
Pos	SPECIFICATION-STÜCKLISTE-NOMENCLATURE-ELEMENTI-ESPECIFICACIÓN PM44-434	Pcs	Profile (mm)	Length (mm)
001		1	44x57	4300
002		18	44x114	4300
003		2	44x114	4700
004		2	44x114	732
005		8	44x114	732
006		2	44x114	732
007		1	44x57	570
008		1	44x57	2110
009		32	44x114	570
010		1	44x114	2110
011		15	44x114	530
012		1	44x114	2110
013		38	44x114	3200
WA-1		1		
WB-1		1		
AR2	Foundation- Fundament- Fondation- Fondazione- Vigas de cimentación 	6	70x45	3950
AR1	Foundation- Fundament- Fondation- Fondazione- Vigas de cimentación 	2	70x45	2990
EaE1	Eave edging- Dachrandbrett- Madrier en bordure du toit- Tavola bordo tetto- Tabla de valadizo 	8	19x120	2390
EaE3	Eave edging- Dachrandbrett- Madrier en bordure du toit- Tavola bordo tetto- Tabla de valadizo 	2	19x70	3165
EaE2	Eave edging- Dachrandbrett- Madrier en bordure du toit- Tavola bordo tetto- Tabla de valadizo 	2	19x70	1615
RoR1	Rafter- Sparre- Chevron- Trave- Cabrio 	7	44x140	3958
Sla1	Slat- Leiste- Baguette- Listello- Listón 	1	45x19	1620
FB2-1	Floor board- Fussbodenbrett- Madrier du plancher - Tavola pavimento- Tabla de suelo 	45	89x19	2905
RB2-1	Roof board- Dachbrett- Madrier du toit- Tavola tetto- Tabla de tejado 	45	89x19	4700
FaB7-1	Facia board- Giebelblende- Écran frontal- Schermo frontone- Tabla de facia 	4	19x120	4050
 Object name PM44-434			Page 1/3	

Pos	SPECIFICATION-STÜCKLISTE-NOMENCLATURE-ELEMENTI-ESPECIFICACIÓN PM44-434	Pcs	Profile (mm)	Length (mm)
FaB5-1	Facia board- Giebelblende- Écran frontal- Schermo frontone- Tabla de facia 	2	19x70	4050
FIB2-1	Floor beading- Fussbodenleiste- Baguette du plancher- Listello pavimento- Listón de suelo 	7	19x19	2050
Sis1-1	Side slat- Randleiste- Baguette en bordure- Listón de borde- Listello bordo 	1	19x70	962
Sis1-2	Side slat- Randleiste- Baguette en bordure- Listón de borde- Listello bordo 	4	19x70	1831
Sis2-1	Side slat- Randleiste- Baguette en bordure- Listón de borde- Listello bordo 	2	19x95	1102
Fim	-Fixing kit- Befestigungsset- Moyens de fixation- Materiale di fissaggio- Kit de fijación 	1	USE	
QULSy damik 30/35	Cylinder- Zylinderschloss- Serrure a mortaiser- Serratura a cilindro- Bombin- 30.35 	1	TU44-102P	
QVeepl ekk962	Detail- Detail- Detail- Dettaglio- Detalle- Veeplekk962 	1	A44-68	
QULKat eHOBek	Door fittings- Türbeschlag- Ferrure- Ferramenta porta- Manilla puerta- QULKateHOBek 	1	TU44-102P	
QULLi nkHOBk	Door fittings- Türbeschlag- Ferrure- Ferramenta porta- Manilla puerta- QULLinkHOBk 	1	TU44-102P	
QServa riiviv astus160	Keeper- Schliessblech- Tole- Lamiera- Aldaba de candado- 160 	1	TU44-102P	
QNA1 4x40M	Nail- Nagel- Clou- Chiodo- Clavo- 1.4x40mm 	50	FIB2-1	
QNA2 2x50Zn	Nail- Nagel- Clou- Chiodo- Clavo- 2.5x50mm 	350	FB2-1	
QNA3 x70ZN	Nail- Nagel- Clou- Chiodo- Clavo- 3x70mm 	500	RB2-1	
QKR3x 16ZNY	Screw- Schraube- Vis- Vite- Tornillo- 3x16mm ZnY 	3		
QKR3x 16kZN	Screw- Schraube- Vis- Vite- Tornillo- 3x16mm kZN 	2		
QKR4 5x50ZN	Screw- Schraube- Vis- Vite- Tornillo- 4.5x50mm 	250	EaEx; FaBx-x; Sisx-x	
QKR4 5x70ZN	Screw- Schraube- Vis- Vite- Tornillo- 4.5x70mm 	12	TU44-102P 4pcs 001; 007; 008	
QKR5 x90ZN	Screw- Schraube- Vis- Vite- Tornillo- 5x90mm 	28	004; 005; 006	
QKR6x 150ZN	Screw- Schraube- Vis- Vite- Tornillo- 6x150mm 	24	AR1+AR2	
QKR6x 180ZN	Screw- Schraube- Vis- Vite- Tornillo- 6x180mm 	14	RoR1	
KL1	Threaded rod- Gewindestangen- Barre fileté- Asta filettata- Varilla roscada M8 	4		2000
KL2	Threaded rod- Gewindestangen- Barre fileté- Asta filettata- Varilla roscada M8 	2		260
KL3	Threaded rod- Gewindestangen- Barre fileté- Asta filettata- Varilla roscada M8 	2		150
 Object name PM44-434			Page 2/3	

Pos	SPECIFICATION-STÜCKLISTE-NOMENCLATURE-ELEMENTI-ESPECIFICACIÓN PM44-434	Pcs	
	Nut- Schraubenmutter- Écrou- Dado- Tuerca- M8mm 	4	KLx
	Washer- Dichtscheibe- Joint- Rondella- Arandela- 8x22mm 	4	KLx
	Extension nut- Verlängerungsmutter- Écrou rallonge- Dado di prolunga- Tuerca de extensión- JM8 	4	KLx
	Captive nut- Einschlagmutter- Écrou a griffes- Dado a ragno filettatura- Tuerca arana- LM8 	4	KLx
A44-68	Window - Fenster - Fenetre - Finestra-Ventana 1000x1780 	1	
TU44-102P	Door - Tür - Porte - Porta-Puerta 1610x1936   1510x1867mm	1	
 Object name PM44-434		Page 3/3	



Object name PM44-434	Drawing WALL 2		Scale 1:50
			Paper A4
Palmako LEMEKS GROUP AS Palmako Näituse 25, Tartu 50409, Estonia tel. +372 73 55 530 fax. +372 73 55 544 www.palmako.com	Customer ST	Log 44x114	
	Drawn by 350		
	Date 02.10.2017	File Heidi_11.7_m2.dwg	Page 5



Object name
PM44-434

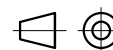
Drawing
WALL 1

Scale 1:50
Paper A4

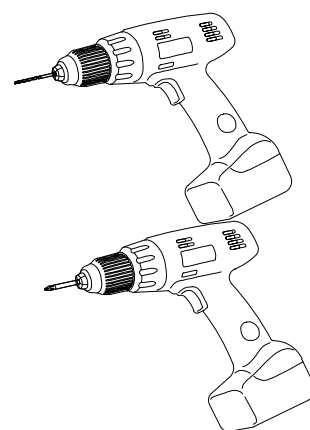
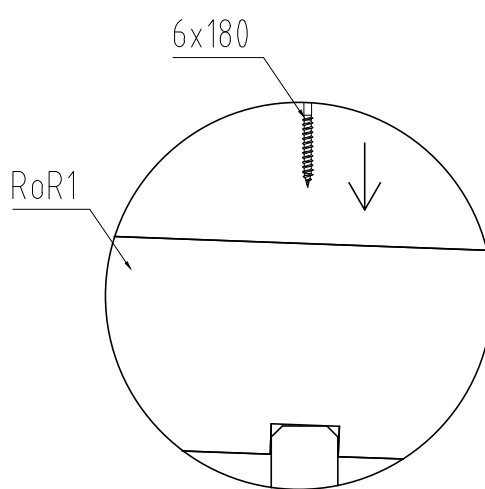
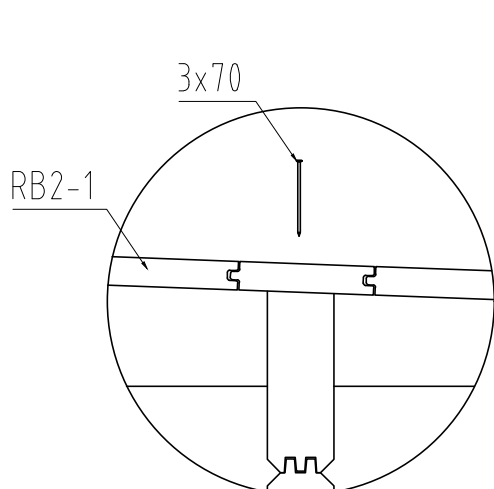
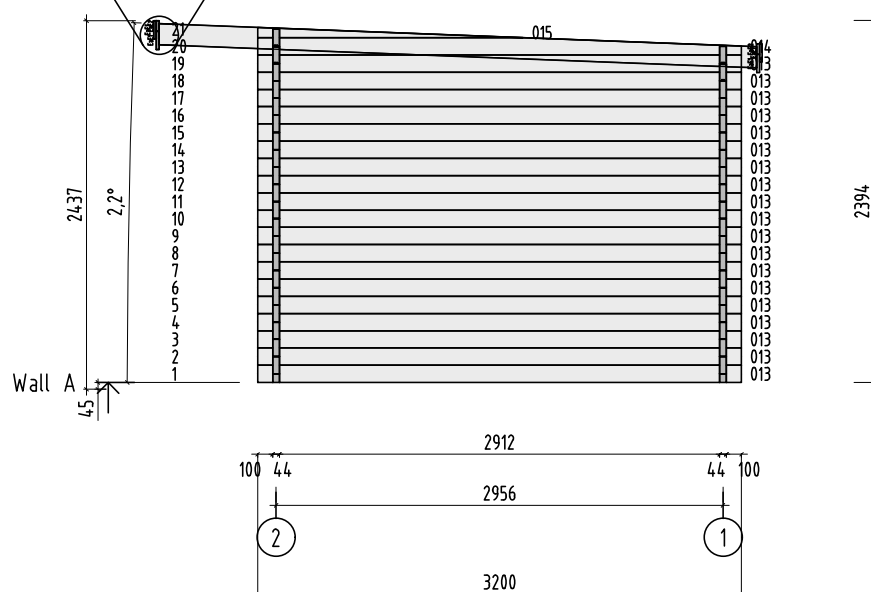
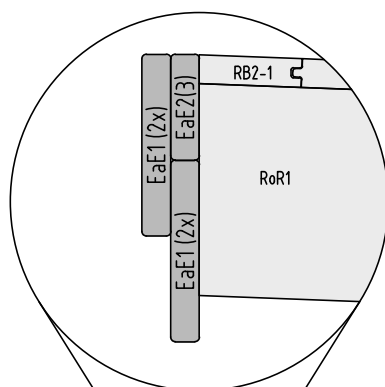
Palmako
LEMEKS GROUP

AS Palmako
Näituse 25, Tartu 50409, Estonia
tel. +372 73 55 530
fax. +372 73 55 544
www.palmako.com

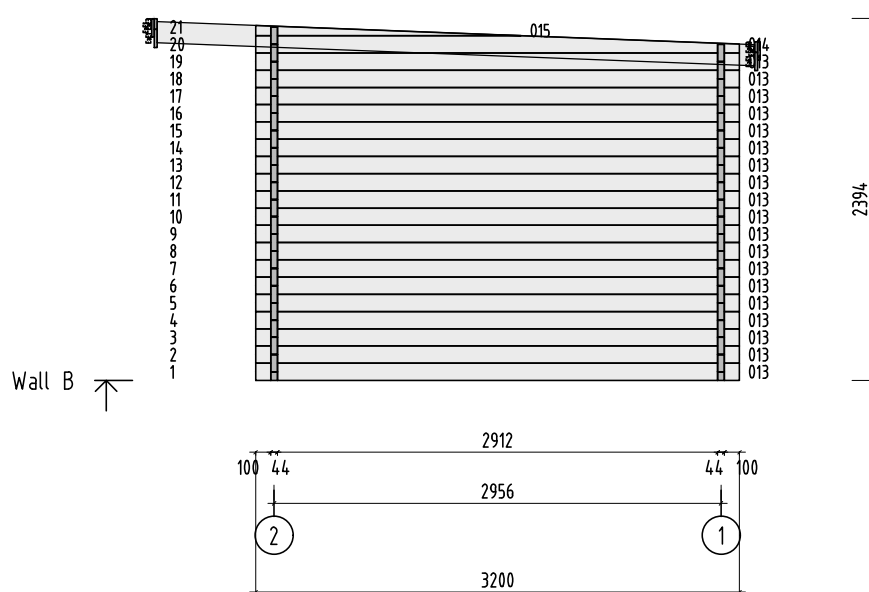
Customer	ST	Log	44x114
Drawn by	350		
Date	02.10.2017	File	Heidi_11.7_m2.dwg



Page 4



Object name PM44-434	Drawing WALL A		Scale 1:50
			Paper A4
Palmako LEMEKS GROUP AS Palmako Näituse 25, Tartu 50409, Estonia tel. +372 73 55 530 fax. +372 73 55 544 www.palmako.com	Customer ST	Log 44x114	
	Drawn by 350		
	Date 02.10.2017	File Heidi_11.7_m2.dwg	Page 2



Object name
PM44-434

Drawing
WALL B

Scale 1:50
Paper A4

Palmako
LEMEKS GROUP

AS Palmako
Näituse 25, Tartu 50409, Estonia
tel. +372 73 55 530
fax. +372 73 55 544
www.palmako.com

Customer	ST	Log	44x114
Drawn by	350		
Date	02.10.2017	File	Heidi_11.7_m2.dwg

Page 3

1 Généralités



Cher client,

Nous sommes heureux que votre choix se soit porté sur notre maison de jardin!

Il est important de lire entièrement cette notice de montage avant de commencer la construction de votre maisonnette en poutres! Vous vous éviterez ainsi des problèmes et des pertes de temps inutiles.

Conseils:

- Avant son montage définitif, entreposez le kit de construction au sec et pas directement sur la terre, en le protégeant contre les intempéries (humidité, rayonnement du soleil, etc.). Ne pas conserver la marchandise dans un local chauffé!
- Au moment de choisir l'endroit de montage, veillez à ce que la maisonnette en poutres ne soit pas exposée à des conditions atmosphériques extrêmes (zones exposées à des vents forts). Le cas échéant, il serait bon d'ancrer la maisonnette en poutres dans des fondations.



Garantie

Votre maisonnette est réalisée en bois d'épicéa nordique de haute qualité et elle vous est livrée non traitée. Si elle devait donner lieu à des réclamations, malgré les soins apportés à notre contrôle en usine, nous vous demandons de remettre à votre revendeur spécialisé le bon de contrôle rempli et votre facture d'achat!

IMPORTANT: Veuillez impérativement conserver la documentation! Vous trouverez sur le bon de contrôle le numéro de contrôle de la maisonnette. La réclamation ne peut être traitée dans le cadre de la garantie que si vous communiquez le numéro de contrôle à votre revendeur spécialisé!

Ecarts qui ne constituent pas un motif de réclamation:

- Le bois est un produit naturel, ce qui fait que les réclamations reposant sur des phénomènes naturels ne tombent pas sous le coup de la garantie.
- Les réclamations concernant les matériaux ne sont pas acceptées si une peinture a déjà été appliquée!
- Nœuds qui sont inhérents au bois.
- Décolorations du bois qui n'exercent pas d'influences sur la durée de vie.
- Fissures / fentes de retrait qui ne sont pas traversantes et qui n'exercent pas d'influences sur la construction.
- Déformations du bois, sous réserve qu'il puisse encore être mis en œuvre.
- Sur les faces non visibles des planches du toit et du plancher, il se peut que les planches ne soient pas rabotées, on peut observer des différences de couleur et des flaches.
- Une réclamation tardive résultant d'un montage incorrectement réalisé, d'un affaissement de la maisonnette par suite de fondations et de soubassements incorrectement réalisés, est exclue.
- Une réclamation suite à des modifications apportées de son propre chef à la maisonnette, comme par exemple une déformation des madriers et des fenêtres/portes par suite d'une peinture du bois ou d'une construction insuffisantes, la fixation trop rigide du contreventement, le vissage des dormants sur les madriers, etc., est exclue.

Les recours en garantie se limitent au remplacement du matériel défectueux. Tous les autres recours sont exclus!



Peinture et entretien

Le bois est un produit naturel qui travaille de façon variable. Des caractéristiques telles que les madrures grossières et fines, les nuances de couleurs et les modifications, de même que les imbrications, ont leur origine dans la croissance du bois. Dans le cas de bois qui poussent en pleine nature, ces caractéristiques sont normales et ne doivent par conséquent pas être considérées comme des défauts mais, au contraire, comme une particularité de ce matériau naturel qu'est le bois.

Au bout de quelque temps, le bois non traité (à l'exception des longrines) prendra une teinte grise, il pourra bleuir et moisir. Pour protéger votre maisonnette en poutres, il convient que vous le traitiez avec des produits de protection du bois appropriés.

Pour protéger votre maison de jardin de façon optimale, nous vous conseillons de traiter préalablement les planches du plancher à l'aide d'un apprêt incolore. En particulier la face inférieure à laquelle vous ne pourrez plus avoir accès après le montage. Ce n'est que de cette façon que l'on empêche l'humidité de pénétrer.

Nous conseillons de traiter impérativement les portes et les fenêtres également à l'aide d'un apprêt. Il est très important de peindre en une seule fois aussi bien les faces intérieures que les faces extérieures des portes et des fenêtres! Dans le cas contraire, elles pourront se déformer.

Une fois le montage effectué, nous vous conseillons de revêtir l'extérieur (sans le toit) d'un apprêt. Dès que cet apprêt sera sec, vous devrez revêtir votre maison d'un glacis pour bois qui protégera le bois contre l'humidité et le rayonnement ultraviolet.

Pour la peinture, n'utilisez qu'un outillage et une peinture de haute qualité, et respectez les consignes de sécurité et de mise en œuvre du fabricant de peintures. Ne peignez jamais en plein soleil ou lorsque le temps est à la pluie. Faites-vous conseiller de façon détaillée par votre revendeur spécialisé quant à la protection à utiliser pour les conifères non traités.

En refaisant régulièrement la peinture, vous augmentez sensiblement la durée de vie de votre maison de jardin. Nous vous conseillons également une inspection semestrielle de votre maison de jardin.

2 Préparation au montage

Outils et préparation des détails

Pour le montage, vous avez besoin du matériel suivant:



une personne pour vous
aider au montage



échelle double



marteau



niveau à bulle d'air



tournevis



scie



couteau



mètre-ruban



pince



foret

REMARQUE: Pour éviter les blessures provoquées par d'éventuels éclats de bois, nous vous demandons de porter des gants de protection correspondants lors du montage.



Nous vous souhaitons beaucoup de moments heureux, une installation réussie et beaucoup d'années joyeuses dans votre maisonnette!